



SARI-DEIALDIA, IKASKUNTZA ETA ZERBITZUKO PROIEKTUETARAKO, IRUÑEKO IKASTETXE PUBLIKO ETA ITUNDUEI ZEIN GIZARTE ENTITATEEI ZUZENDUA

CONVOCATORIA DE PREMIOS DE PROYECTOS DE APRENDIZAJE-SERVICIO PARA CENTROS DOCENTES, PUBLICOS Y CONCERTADOS Y ENTIDADES SOCIALES DE PAMPLONA

1. ERANSKINA: 2026KO DEIALDIAN IZENA EMATEKO ORRIA ^{1/}

ANEXO 1: FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN A LA CONVOCATORIA 2026 ²

Fitxa teknikoa / Ficha técnica	
Proiektuaren izena / Nombre del proyecto	
Ikastetxe edo entitate arduraduna / Centro o entidad responsable	
Entitatearen/ikastetxearen helbidea eta telefonoa / Dirección y teléfono entidad/centro	
Proiektuaren arduraduna / Persona responsable del proyecto	
Arduradunaren telefonoa eta helbide elektronikoa / Teléfono y correo de la persona responsable	
Irakasleak edo parte-hartzen duen entitateko langileak (ez hartzaileak, zerbitzua egiten dutenak baizik): Izen- abizenak / Profesorado o personal de la entidad participante (no receptores,	

¹ Nafarroako Ikaskuntza eta Zerbitzuko Sareak 2023ko Ikaskuntza eta Zerbitzu Solidarioko 2023ko proiektuen diseinurako Nafarroako I. lehiaketarako egindako inprimakitik abiatuta.

² A partir del formulario hecho por la Red Navarra de Aps para el I Certamen Navarra de diseño de proyectos AySS 2023



<i>sino realizadores del servicio): Nombres y apellidos</i>	
<i>Parte hartzen duten ikasleak: kopurua eta ikasmaita / Alumnado participante: número, y curso o nivel</i>	
<i>Proiektuaren curriculum-arloak edo ikaskuntza-eremuak / Áreas curriculares o ámbitos de aprendizaje del proyecto</i>	
<i>Entitate laguntzaileak / Entidades colaboradoras</i>	
<i>Hartzaileen kolektiboa / Colectivo de personas destinatarias</i>	



PROIEKTUAREN PLANTEAMENDUA / PLANTEAMIENTO DEL PROYECTO	
Zehaztu beharreko alderdiak (Orientatzeko galdera batzuk) / Aspectos a definir (Preguntas orientativas)	Idatzi zutabe honetan zure proiektuaz / Rellena esta columna con tu proyecto
<u>Proiektuaren deskribapena:</u> Deskriba ezazu, leerro gutxitan, proiektuaren nondik norakoa (lehen irakurraldian ulertzeko moduan, eta ikaskuntza eta Zerbitzuko funtsezko elementuak adierazita) / <u>Descripción del proyecto:</u> Describe en pocas líneas de qué va el proyecto (de manera que se entienda y contenga los elementos clave del Aprendizaje y Servicio)	
<u>Landuko den ingurunearen gizarte-premia:</u> Deskribatu, hitz gutxitan, zer gizarte-premia jorratuko duten neska-mutilek. / <u>Necesidad social del entorno sobre la que se trabajará:</u> Describe en pocas palabras la necesidad social sobre la que va a trabajar el alumnado.	
<u>Zerbitzu solidarioa:</u> Azaldu laburki neska-mutilek egingen duten zerbitzua / <u>El servicio solidario:</u> Explica brevemente el servicio que va a realizar el alumnado.	
<u>Lotura garapen jasangarriko helburuekin eta jomugekin:</u> Garapen jasangarriko zer helburuekin eta horietako bakoitzeko zer jomugarekin lotzen da proiektua? / <u>Vinculación con los ODS y sus metas:</u> ¿Con qué Objetivos de Desarrollo Sostenible y con cuáles de sus metas se vincula el proyecto?	
<u>Ikasleen hezkuntza-premiak:</u> Banan-banan aipatu ikasleek hobetu beharreko curriculum-edukiak, balioak eta jarrera eta trebetasun pertsonalak. / <u>Necesidades educativas del alumnado:</u> Enumera los contenidos curriculares, valores y/o actitudes y habilidades personales que el alumnado necesita mejorar.	
<u>Landuko diren hezkuntza- edo curriculum-helburuak:</u> Gizarte-erakundearen kasuan, zerrendatu proiektu honen bidez indartzen ahal diren funtsezko ikaskuntzak (erakundearen helburuekin edo jarduerekin zerikusia dutenak).	



<i>Ikastetxeen kasuan: funtsezko gaitasunak, gaitasun espezifikoak eta oinarriko jakintzak. /</i> <u>Objetivos educativos y/o curriculares que se van a trabajar:</u> <i>En el caso de las entidades sociales, menciona los aprendizajes que se pueden fortalecer con este proyecto en relación a los objetivos o actividades propios de la entidad. En el caso de los centros educativos: competencias clave, específicas y saberes básicos.</i>	
<u>Ikaskuntzako jarduerak:</u> <i>Ikasleek zerbitzua hobeki emateko eginen dituzten ikaskuntza-jardueren deskribapen laburra, jarduera horien diseinuan eta metodo gisa lankidetzan parte hartzeko beharra kontuan hartuta. Bereizi ikasgelan edo gizarte-erakundean eta ikasgelaz edo erakundetik kanpo egiten direnak.</i> <u>/ Actividades de aprendizaje:</u> <i>Breve descripción de las actividades de aprendizaje que el alumnado realizará para prestar mejor servicio, teniendo en cuenta la necesidad de su participación en el diseño de las mismas y en la cooperación como método. Diferencia las que se dan dentro o fuera del aula o de la entidad social.</i>	
<u>Zerbitzuko jarduerak:</u> <i>Zer jarduera eginen dituzte neska-mutilek zerbitzua emateko? Kontuan hartu behar da parte-hartzeak eta lankidetzan egitekoak izatea. Bereizi ikasgelan edo gizarte-erakundean eta ikasgelaz edo erakundetik kanpo egiten direnak.</i> <u>/ Actividades de servicio:</u> <i>¿Cuáles son las actividades que el alumnado va a desarrollar para prestar el servicio? Se debe tener en cuenta la participación y la cooperación. Diferencia las que se dan dentro o fuera del aula o de la entidad social.</i>	
<u>Hausnartzeko jarduerak:</u> <i>Zer jarduera eginen dira arazoaren kausei eta ondorioei buruz pentsamendu kritikoa garatuz hausnartzeko? /</i> <u>Actividades de reflexión:</u> <i>¿Qué actividades se van a realizar para reflexionar sobre las necesidades, preocupaciones o problemas, desarrollando el pensamiento crítico?</i>	
<u>Jardueren egutegia:</u>	



<i>Aurreikusitako ekintzak gauzatzeko egutegia./</i> <u>Calendarización de las actividades:</u> <i>Calendario de ejecución de las acciones previstas.</i>	
<u>Ikasleen protagonismoa:</u> <i>Zer egingen dugu neska-mutilek proiektua beraiena dela senti dezaten sustatzeko?</i> <i>Nola erdietsiko dugu neska-mutilen parte hartzea erreala izatea eta aldi guztietan erabakiak hartzea? /</i> <u>Protagonismo del alumnado:</u> <i>¿Cómo vamos a fomentar que el alumnado sienta que el proyecto es suyo?</i> <i>¿Cómo vamos a conseguir su participación real y toma de decisiones en todas las fases?</i>	
<u>Sare-lana:</u> <i>Zer erakunderekin lan egingen dugun eta zer akordio lortuko ditugun haiekin. /</i> <u>Trabajo en red:</u> <i>Entidades con las que vamos a trabajar y acuerdos a los que vamos a llegar con ellas.</i>	
<u>Ospakizuna:</u> <i>Proiektua egin izana ospatzeko eta parte hartu duten alderdiek emandako zerbitzuen aintzatespena elkarri publikoki adierazteko jarduerak. /</i> <u>Celebración:</u> <i>Actividades para celebrar el proyecto y hacer público el reconocimiento por el servicio prestado.</i>	
<u>Zabalkundea:</u> <i>Proiektua ezagutarazteko ideiak edo proposamenak. /</i> <u>Difusión:</u> <i>Ideas o propuestas para la difusión del proyecto.</i>	
<u>Baliabideak:</u> <i>Zer bitarteko behar dira proiektua gauzatzeko? /</i> <u>Recursos:</u> <i>¿Qué se necesita llevar a cabo el proyecto?</i>	



- 2. ERANSKINA:
-ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA-
-ANEXO 2-
-DECLARACIÓN RESPONSABLE-

Izen-abizenak:
Helbidea (jakinarazpenetarako):
NANA: Telefonoa:
Faxa: Helbide elektronikoa:
Nire kabuz edo honako hau ordezkatzuz (zer dagokion):
Helbidea:
IFZa:
Telefonoa: Faxa:
Jakinaren gainean nago dirulaguntzen deialdia egin dela, norgehiagokako araubidean, xede honetarako:
.....
D., con domicilio a efectos de notificaciones en
.....y D.N.I.TeléfonoFax
....., email..... por sí o en representación de (según proceda)
..... con domicilio enNIF.....
Teléfono número..... Fax número y teniendo conocimiento de la convocatoria
de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, destinadas a
.....

ADIERAZTEN DU:

- Interesdunak bete egiten dituela onuradun izateko Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorra aipatzen dituen betekizun orokorrak eta deialdi honetan ezarritako berariazko betekizunak.
- Ez duela ukitzen Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 10. artikulua onuradun izateko aipatzen dituen debeku-zioetako bakar batek ere.
- Egunean dituela zergei nahiz Gizarte Segurantzari buruzko betebeharrak.

DECLARA:

- Que cumple los requisitos generales exigidos para obtener la condición de beneficiaria establecidos en la ordenanza general de subvenciones y los específicos previstos en la convocatoria.
- Que no se halla incurso en ninguna causa de prohibición para obtener la condición de beneficiaria de las previstas en el artículo 10 de la ordenanza general de subvenciones.
- Que se halla al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.



- Konpromisoa hartzen duela 2025eko Ikaskuntza eta Zerbitzuko Proiektuen Lehiaketan lortutako sariaren zenbatekoa proiektu saritua gauatzeko erabiltzeko.
- Konpromisoa hartzen du adierazpen honek zehazten dituen inguruabarrak ziurtatzeko, errekerimendua noiz egin eta hortik hamabost eguneko epean, Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 15.7 artikuluan ezarritakoarekin bat.
- Que se compromete a destinar el importe del premio que obtenga en el Certamen de Proyectos ApS de 2025 a la realización del proyecto premiado.
- Que se compromete a acreditar en un plazo de quince días a partir del requerimiento que se le formule, los extremos a que se refiere esta declaración, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.7 de la ordenanza general de subvenciones.

Eta hala jasota gera dadin eta behar diren ondorioetarako, agiri hau egin, eta sinatzen du, /
Y para que así conste y surta los efectos oportunos, expido y firmo la presente,

Iruñean,(e)ko.....aren(e)(a)n. / Pamplona, a de de

(Sinadura) / (Firma)

DATUEN BABESA: Iruñeko Udala da arduradun Gizarte Zerbitzuetako, Ekintza Komunitarioko eta Kiroleko Alorrek emandako dirulaguntzaren kudeaketa egiteko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Datuak, legeek aginduta, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalari baino ez zaizkio jakinaraziko, eta Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeari eta Gobernu Onari buruzko Foru Legearekin bat argitaratuko dira. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko – zuzenak ez badira–, horiek ezabatzeko eta bestelako eskubideak gauatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Pribatutasun politikan (www.pamplona.es/eu) kontsultatzen ahal dituzu tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria.

PROTECCIÓN DE DATOS – El Ayuntamiento de Pamplona es el responsable de los datos de carácter personal que van a ser utilizados con la finalidad de realizar la gestión de la subvención del Área de Servicios Sociales, Acción comunitaria y Deporte. Los datos solo se comunicarán por obligación legal, a la Base de Datos Nacional de Subvenciones y se publicarán conforme a la Ley Foral de Transparencia, Acceso a la información pública y Buen gobierno. Tiene derecho a acceder a los datos, rectificarlos en el caso de que no sean correctos y suprimirlos dirigiéndose al Registro General (C/Mayor 2, 31001 de Pamplona) o a la sede electrónica. Puede consultar el listado de tratamientos y la información adicional en la Política de Privacidad en www.pamplona.es



Ayuntamiento de
Pamplona | **Iruñeko**
Udala

T. 948 420 100 / 010
www.pamplona.es/eu

**KULTURAKO, JAIETAKO, HEZKUNTZAKO
ETA KIROLEKO ALORRA**

Kulturako, Jaietako, Hezkuntzako eta
Kiroleko Arloa

**ÁREA DE CULTURA, FIESTAS,
EDUCACIÓN Y DEPORTE**

Área de Cultura, Fiestas, Educación y
Deporte